Conseil d'Etat — Raad van State
LEGISLATION — WETGEVING
15 JUIN 1952
Transmis à M. Bureau coordination par ordre de M.

VVV. L.2971/1.

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 6 juin 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 20 février 1951, relatif au recrutement à la formation et à l'avancement des officiers des cadres actifs du service de santé et au statut de l'école du service de santé", a donné en sa séance du 27 juin 1952 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 6e Juni 1952 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 Februari 1951, betreffende de werving, de vorming en de bevordering van de officieren van de actieve kaders van de gezondheidsdienst en betreffende het statuut der school van de gezondheidsdienst", heeft ter zitting van 27 Juni 1952 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter à l'article 2 du projet des modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après :

Article 2.-

L'article 10 du même arrêté est complété par la disposition suivante :

"Ne peuvent être admis que les candidats célibataires, divorcés, ou veufs sans enfants.".

De Raad van State stelt voor, enkele vormwijzigingen in artikel 2 van het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

Artikel 2.-

Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt met de volgende bepaling aangevuld :

"Alleen de candidaten die ongehuwd, uit de echt gescheiden, of weduwnaar zijn en geen kinderen hebben, kunnen worden toegelaten.".

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs :	J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat,	président,
de Heren :		eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter
	M. SOMERHAUSEN,	conseillers d'Etat,	
	G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	A. BERNARD,	assesseurs de la section de législation,	
	F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. PIQUET,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.

Le 1952.

De 1952.

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,

Le Greffier adjoint,

Voor de Griffier van de Raad van State,

De Adjunct-griffier,